



Distr.: General  
23 June 2017  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية مكافحة التصحر



### مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة عشرة

أوردوس، الصين، ٦-١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٣(د) من جدول الأعمال المؤقت

التنفيذ الفعال للاتفاقية على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي  
تشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة والمنظمات  
والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة

### تشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة والمنظمات والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة

مذكرة من الأمانة

موجز

يدعو المقرر ٩/م أ-١٢ إلى استعراض وتقييم مدى التقدم الذي أحرزته أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في تشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة ومع المنظمات والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة. وتقدم هذه الوثيقة موجزاً لعدد مختار من هذه الأنشطة ويبرز فعاليتها في تشجيع هذه العلاقات وتوطيدها وفي تعزيز تنفيذ الاتفاقية. ويرد في الوثيقة ICCD/COP(13)/2 تقرير عن الشراكات بشأن تهيئة أثر تدهور الأراضي تولت مهمة تنسيقه الآلية العالمية.

ويتضمن الاستعراض والتقييم مختلف المبادرات التي أُخذت مع كل من '١' سائر اتفاقيات ريو ومرفق البيئة العالمية فيما يتعلق بوضع مؤشرات مشتركة ومؤشر الهدف ١٥-٣-١ من أهداف التنمية المستدامة وسائر أوجه التأزر في عمليات الإبلاغ وبناء القدرات؛ '٢' كيانات الأمم المتحدة الأخرى بشأن مسائل من بينها الأمن الغذائي، وتغير المناخ، وتدهور الأراضي واستصلاحها، والغابات، والمساواة بين الجنسين، والجفاف، والعواصف الرملية والترايبية، والهجرة؛ '٣' سائر المنظمات والمؤسسات الدولية.

وبعد مقدمة وجيزة، تورد الوثيقة توصيات تتناول أولويات العمل في المستقبل بغية تشجيع الشراكات القائمة والجديدة وتعزيزها.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-10495(A)



\* 1 7 1 0 4 9 5 \*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٣-١	معلومات أساسية .....
٣	٩-٤	اتفاقيات ريو ومرفق البيئة العالمية .....
٥	٢٤-١٠	كيانات الأمم المتحدة الأخرى .....
٥	١١-١٠	ألف - منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة .....
٦	١٣-١٢	باء - الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ .....
٧	١٥-١٤	جيم - المنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية .....
٧	١٦	دال - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .....
٨	١٧	هاء - برنامج الأمم المتحدة للبيئة .....
٨	١٨	واو - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية .....
٩	١٩	زاي - منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات .....
٩	٢٠	حاء - المنظمة الدولية للهجرة .....
٩	٢١	طاء - لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية .....
١٠	٢٢	ياء - هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) .....
		كاف - مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي وبرنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ .....
١٠	٢٤-٢٣	رابعاً - المنظمات والمؤسسات الدولية الأخرى .....
١٠	٣١-٢٥	ألف - الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة .....
١٠	٢٧-٢٥	باء - المجلس الدولي للمبادرات المحلية .....
١١	٢٨	جيم - البنك الدولي/أرض أفريقيا .....
١٢	٢٩	دال - الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا .....
١٢	٣٠	هاء - معهد التنمية الألماني/Deutsches Institut für Entwicklungspolitik ....
١٢	٤٧-٣٢	خامساً - الاستنتاجات والتوصيات .....

## أولاً - معلومات أساسية

١- يدعو المقرر ٩/م-١٢ إلى استعراض وتقييم مدى التقدم الذي أحرزته أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في تشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة ومع المنظمات والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة. وتقدم هذه الوثيقة موجزاً لعدد مختار من هذه الأنشطة مبرزة فعاليتها في تشجيع هذه العلاقات وتوطيدها وفي تعزيز تنفيذ الاتفاقية. ويرد في الوثيقة ICCD/COP(13)/2 تقرير عن الشراكات بشأن تدهور الأراضي تولت الآلية العالمية مهمة تنسيقه.

٢- ويقتضي أحرار تقديم ملموس في تحقيق أهداف الاتفاقية الاستراتيجية عقد شراكات وطيدة العرى وفعالة قادرة على أن تحشد أوجه التآزر الملائمة مع المنظمات الأخرى التي تؤدي مهام متداخلة أو متقاربة. ولا يقتصر ذلك على اتفاقيات ريو وسائر الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، بل ويشمل المنظمات والمؤسسات المعنية بمسائل شتى تؤثر تأثيراً مباشراً في إدارة الأراضي، والمجتمعات المحلية في الأراضي الجافة، من بينها بناء القدرات، ونقل المعرفة، ووضع الأهداف، والرصد، والإبلاغ.

٣- وبعتماد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ في عام ٢٠١٥، أكدت البلدان تارة أخرى على الأهمية الحاسمة التي يكتسيها وقف التصحر وتدهور الأراضي وعكس مسارهما وتخفيف وطأة التأثيرات الناجمة عن الجفاف، وشمل هذا التأكيد التزاماً بالسعي سعياً حثيثاً لإقامة عالم خال من ظاهرة تدهور الأراضي في سياق التنمية المستدامة. ويقتضي إدراك دور التنمية المستدامة في تحسين رفاه البشرية بوجه عام على هذا النحو عقد شراكات وطيدة العرى مع المنظمات الأخرى تتناول مسائل من قبيل النمو الاقتصادي، والحفاظ على التنوع الحيوي، والزراعة المستدامة، والأمن الغذائي، واستئصال الفقر، وتمكين المرأة، والمساواة الجنسانية، وتخفيف حدة تغير المناخ والتكيف معه، والهجرة، والأمن، والعواصف الرملية والترابية، وتحسين جودة المياه وتوافرها، بما في ذلك تخفيف وطأة التأثيرات الناشئة عن الجفاف.

## ثانياً - اتفاقيات ريو ومرفق البيئة العالمية

٤- عُقد الاجتماع الرابع عشر لفريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو في بون، بألمانيا، في ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٦ وترأسه الأمين التنفيذي لاتفاقية مكافحة التصحر. واتفق فريق الاتصال المشترك على أن ثمة حاجة لإنشاء فريق عمل دائم تابع له يتولى تناول مسائل التآزر على أساس مستمر تناوياً يشمل إبقاء الفريق ملاماً بآخر المستجدات بشأن العمليات ذات الصلة، مثل التقرير الخاص الذي يصدره الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عن تغير المناخ وتدهور الأراضي<sup>(١)</sup> والتحسب للقرارات التي ستتخذ في دورات مؤتمر الأطراف المقبلة.

٥- وأسهمت الأمانة في وثائق المعلومات الأساسية المتعلقة بثلاثة مقررات اتخذت في دورة مؤتمر الأطراف الثالثة عشرة بشأن اتفاقية التنوع البيولوجي التي عُقدت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ في كانكون، بالمكسيك. وفي مضممار المؤشرات، شاركت الأمانة في فريق الخبراء

(١) <[www.cbd.int/doc/reports/jlg-14-report-en.pdf](http://www.cbd.int/doc/reports/jlg-14-report-en.pdf)>

التقني المخصص بشأن مؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة ٢٠٢٠-٢٠١١ الذي اقترح استخدام مؤشرات عامة ومحددة<sup>(٢)</sup>، من بينها "النسبة المئوية للأراضي المتدهورة نسبة إلى مجموع مساحة اليابسة" (مؤشر هدف التنمية المستدامة ١٥-٣-١). وفي مضمار استعادة النظام الإيكولوجي، ساهمت الأمانة في خطة العمل القصيرة الأجل بشأن استعادة النظام الإيكولوجي<sup>(٣)</sup> التي أُعدت ليستعان بها في تحقيق أهداف وغايات عديدة، من بينها تقييد أثر تدهور الأراضي. أما في مجال تغير المناخ، فدُعيت الأمانة لتكون عضواً في فريق مرجعي تقني لاستعراض المبادئ التوجيهية الطوعية المتعلقة بالنهج القائمة على النظم الإيكولوجية بشأن التكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث<sup>(٤)</sup>.

٦- وفي شباط/فبراير ٢٠١٦، عقدت الأمانة، بالتعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وفريق مرفق البيئة العالمية الاستشاري العلمي والتقني، اجتماع خبراء في البنك الدولي، في واشنطن العاصمة، شارك فيه أكثر من ٦٠ خبيراً من القطاع الخاص ومنظمات ومؤسسات وحكومات مهتمة بتنفيذ هدف التنمية المستدامة ١٥ ورصد الهدف ١٥-٣. واتفق المشاركون على أن ثمة حاجة للاضطلاع بمزيد من العمل لإعداد إرشادات تتعلق بالممارسات الحسنة لاستخلاص مؤشر التنمية المستدامة ١٥-٣-١ باستخدام مؤشرات التقدم في اتفاقية مكافحة التصحر وهي '١' الاتجاهات في الغطاء الأرضي؛ '٢' الاتجاهات في إنتاجية الأراضي أو أداء الأراضي؛ '٣' الاتجاهات في مخزونات الكربون فوق الأرض وتحتها. وفي أعقاب الاجتماع، أنشأت الأمانة فريقاً استشارياً رسمياً مشتركاً بين الوكالات يتألف من اتفاقية مكافحة التصحر، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ومنظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والشعبة الإحصائية بالأمم المتحدة، أسندت إليه مهمة توجيه عمل فريق دولي من الخبراء في شكل اتفاق تعاون في مجال البحوث مع منظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية، وتمويل من البنك الدولي وحكومة إسبانيا.

٧- وفي إطار عملية فريق الخبراء المشترك بين الوكالات بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة الجارية لاستعراض مؤشرات أهداف التنمية المستدامة والموافقة عليها، شاركت الأمانة في الاجتماعات نصف السنوية التي يعقدها فريق الخبراء هذا بدعم من تبرعات قدمتها حكومة فرنسا. وفي هذا الأثناء، قدمت الأمانة وثيقة منقحة للبيانات الفوقية، وخطة عمل للمضي قدماً في إعداد مؤشر هدف التنمية المستدامة ١٥-٣-١، ومدكرة تلتزم فيها إجراء استعراض سريع للمؤشر للارتقاء به إلى المستوى الثاني. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، قرر الفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية التابع للفريق المشترك بين الوكالات بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة التركيز على ثلاثة مؤشرات ذات أولوية، من بينها المؤشر ١٥-٣-١. وفي آذار/مارس ٢٠١٧، نشر الفريق المختص برصد الأرض، بالتعاون مع الأمانة، كتيباً<sup>(٥)</sup> موجهاً لدورة اللجنة الإحصائية بالأمم المتحدة الثامنة والأربعين أبرز فيه النهج الذي تتبعه اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في رصد تدهور الأراضي.

(٢) <[www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-28-en.pdf](http://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-28-en.pdf)>

(٣) <[www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-05-en.pdf](http://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-05-en.pdf)>

(٤) <[www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-04-en.pdf](http://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-04-en.pdf)>

(٥) <<https://unstats.un.org/unsd/statcom/48th-session/side-events/documents/20170306-1M-JAXA-SDG.pdf>>

٨- وما فتئ التعاون مع أمانة مرفق البيئة العالمية يزداد متانة خلال الفترة قيد الاستعراض. وفي اجتماع مجلس المرفق الثاني والخمسين المعقود في أيار/مايو ٢٠١٧، قدم مكتب التقييم المستقل في المرفق دراسة مجال التركيز الخاص بتدهور الأراضي<sup>(٦)</sup>، وهي دراسة تغطي الإعانات التي يمنحها المرفق ليستعان بها في عملية تحديد موارد صندوق المرفق الاستئماني السابعة بشأن الأنشطة الحجرية في الأراضي الزراعية، والمراعي، والأراضي الإنتاجية المتدهورة، والأراضي الصحراوية، ومكافحة إزالة الغابات والتصحر. وأبرزت الدراسة أن المرفق قادر على المساعدة في تحقيق أهداف وفوائد متعددة بطريقة تنسجم بطابع استراتيجي أكبر وبمزيد من الفعالية وعلى تحقيق عائدات أكبر من استثماراته، وذلك باستثمار قسط أكبر من الموارد في الأراضي. وقد عزز الأمين التنفيذي هذا النهج في اجتماع المجلس المذكور آنفاً، فشدّد على أهمية أن يكون تحديد موارد المرفق السابع من أجل مجال التركيز الخاص بتدهور الأراضي متيناً على نحو يعزز الملكية القطرية ويعطي الأولوية للقراء.

٩- وتشاير الأمانة على العمل مع جهات تنسيق الشؤون الجنسانية في اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ومرفق البيئة العالمية من أجل تعميم المنظور الجنساني. وفي إطار الشراكة العالمية من أجل المساواة بين الجنسين التابعة لمرفق البيئة العالمية، استعرضت الأمانة، مبادئ مرفق البيئة العالمية التوجيهية بشأن تعميم المنظور الجنساني في مشاريع المرفق وبرامجه، استعداداً لاجتماع مجلس المرفق الذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ ويتناول التحديد السابع لموارد صندوق المرفق الاستئماني. وأنشأت الشراكة العالمية من أجل المساواة بين الجنسين جماعة الممارسين في الشؤون الجنسانية بغية تبادل المعلومات، والدروس المستخلصة، والتعاون في تنظيم الأحداث. وفي إطار الشراكة المشتركة بين برنامج المنح الصغيرة لمرفق البيئة العالمية ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، أُعدت دورة إلكترونية عن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والبيئة. وأعدت جهات تنسيق الشؤون الجنسانية في أمانات اتفاقيات ريو وأجرت دراسة استقصائية مشتركة لجهات التنسيق الوطنية لاتفاقيات ريو الثلاث من أجل الاستهداف الفعال وتحديد فرص تنمية القدرات وإذكاء الوعي على أساس مشترك. وشاركت اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في المشاورات الرسمية وغير الرسمية لإعداد خطة العمل الجنسانية للاتفاقية للفترة ٢٠١٧-٢٠٣٠. وتبيّن من المشاورات مع مرفق البيئة العالمية أن بناء القدرات بالاشتراك معه أمر مستطاع، شريطة أن يقتصر على الحالات التي تحدد فيها الأطراف هذا الطلب وتلتزم بتبليته. وتعدّدت جهات تنسيق الشؤون الجنسانية في اتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية مكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ اجتماعات تشاور افتراضية كل شهر للتشاور وتبادل المعلومات.

## ثالثاً- كيانات الأمم المتحدة الأخرى

### ألف- منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

١٠- عُقدت حلقة عمل مشتركة بين اتفاقية مكافحة التصحر ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لدعم تحقيق الهدف ١٥-٣ من أهداف التنمية المستدامة، في أيار/مايو ٢٠١٧، في روما، بإيطاليا. وتمثلت أهداف هذه الحلقة في فهم وتقييم مجالات الدراية الفنية لدى كل

(٦) <[www.thegef.org/council-meeting-documents/land-degradation-focal-area-study](http://www.thegef.org/council-meeting-documents/land-degradation-focal-area-study)>.

من الجانبين وتقييمهما، نشداناً لتحسين الدعم المقدم للبلدان لرصد مؤشر هدف التنمية المستدامة ١٥-٣، والإبلاغ عنه، والاتفاق على رؤية مشتركة وطريقة تعاونية للمضي قدماً. وانعقد الاتفاق في هذا الصدد على أن تكون بعثات الاتفاقية ومنظمة الأغذية والزراعة مترابطة ترابطاً وثيقاً، وعلى أن تلتزم الاتفاقية، بصفتها راعية المؤشر ١٥-٣-١، بالتعاون الوثيق مع هذه المنظمة بحسبانها شريكها الرئيسية للارتقاء بالمؤشر من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني في أقصر وقت مستطاع. وعلى المنوال نفسه، التزمت منظمة الأغذية والزراعة بالمساعدة في تنفيذ الهدف ١٥-٣ من أهداف التنمية المستدامة ورصده في بلدان مختارة تشارك في برنامج تحديد الأهداف المتعلقة بتحجيد أثر تدهور الأراضي. وأُتفق في حلقة العمل هذه على خارطة طريق للتعاون تحقيقاً لهذه الأهداف.

١١- والأمانة شريك في مبادرة إطار العمل العالمي بشأن شح المياه<sup>(٧)</sup> التي تقودها منظمة الأغذية والزراعة وأُعلن عنها في الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن اتفاقية تغير المناخ، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦. ويُتغى من هذه المبادرة معالجة مسائل شح المياه التي ما برحت تزداد إلحاحاً، وذلك بتحفيز التعاون الدولي في مضمار شح المياه في الزراعة في سياق تغير المناخ واشتداد التنافس على الموارد المائية.

## باء- الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ

١٢- في عام ٢٠١٦، وافقت الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ على نشر تقرير خاص عن تغير المناخ، والتصحر، وتدهور الأراضي، وإدارة الأراضي المستدامة، والأمن الغذائي، وتدفقات غازات الدفيئة في النظم الإيكولوجية الأرضية سيصدر في عام ٢٠١٩. وفي ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، أجرت الأمانة وأعضاء هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات مشاوره ثنائية مع أمانة الهيئة الحكومية المعنية بتغير المناخ لتبادل الآراء ووضع توصيات بشأن هيكل التقرير. وفي شباط/فبراير ٢٠١٧، شاركت الأمانة والرئيس المشارك لهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات في اجتماع تحديد النطاق الذي عُقد في دبلن، بأيرلندا. واعتمدت الدورة الخامسة والأربعين للهيئة الحكومية المعنية بتغير المناخ التي عُقدت في غوادالاجارا، بالمكسيك، من ٢٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠١٧ المخطط العام<sup>(٨)</sup> لهذا التقرير.

١٣- وكانت الأمانة عضواً في اجتماع الخبراء بشأن تغير المناخ واستخدام الأراضي والأمن الغذائي<sup>(٩)</sup> التابع للجنة الاستشارية العلمية لمنظمة الأغذية والزراعة والهيئة الحكومية المعنية بتغير المناخ الذي عُقد في روما من ٢٣ إلى ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ وشاركت فيه الأمانة وأعضاء هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات. وفي ٢١-٢٣ آذار/مارس ٢٠١٧، عقدت الأمانة، بالاشتراك مع هيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، مع منظمة الأغذية والزراعة، والفريق الحكومي الدولي التقني المعني بالتربة التابع للشراكة العالمية من أجل التربة، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ندوة عالمية عن الكربون العضوي في التربة أبرزت دور إدارة التربة والكربون العضوي في التربة في تعزيز برامج تغير المناخ والتنمية المستدامة.

(٧) <[www.fao.org/land-water/overview/global-framework/en/](http://www.fao.org/land-water/overview/global-framework/en/)>

(٨) <[www.ipcc.ch/meetings/session45/Decision\\_Outline\\_SR\\_LandUse.pdf](http://www.ipcc.ch/meetings/session45/Decision_Outline_SR_LandUse.pdf)>

(٩) <[www.ipcc.ch/pdf/supporting-material/EM\\_FAO\\_IPCC\\_report.pdf](http://www.ipcc.ch/pdf/supporting-material/EM_FAO_IPCC_report.pdf)>

ويتوقع أن تساهم الوثيقة الختامية<sup>(١٠)</sup> في التقارير العادية للهيئة الدولية المعنية بتغير المناخ، بدءاً بالتقرير الخاص المشار إليه في الفقرة ١٢ أعلاه، وفي صقل مبادئ الجرد التوجيهية وتقرير التقييم السادس، فضلاً عن عمليات الإبلاغ التي تُجرى في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية مكافحة التصحر، وأهداف التنمية المستدامة.

## جيم- المنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

١٤- في عام ٢٠١٥، استهل المنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها واعترّف باتفاقية مكافحة التصحر مستخدماً رئيسياً لهذا التقييم ومساهماً أساسياً فيه. وتبعاً لذلك، شاركت الأمانة في اجتماع تحديد النطاق والمؤلفين الأول. وفي أيار/مايو ٢٠١٦، استعرضت الأمانة المشروع الأول لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها وعلقت عليه. وعقبت الأمانة أيضاً على استعراض المشروع الثاني لتقييم تدهور الأراضي واستصلاحها، بما في ذلك "الموجز الموجه لوضعي السياسات"، خلال الفترة أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠١٧.

١٥- وتناوبت الأمانة على المساهمة في عملية بناء القدرات التي يضطلع بها المنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، وهي تشارك بوجه خاص في إعداد خطة العمل؛ وفي الاجتماعات التقنية واجتماعات الخبراء وتبادل الدراية. ويقوم مرفق المطابقة التابع للمنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على مفهوم اتفاقية مكافحة التصحر بشأن بناء قدرات السوق الذي يتيح للمنتدى الوصول إلى جمهور عالمي أوسع. وفضلاً عن ذلك، قامت الأمانة، بصفتها عضواً في منبر بناء القدرات التابع للمنتدى الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، بدور رئيسي في إعداد برنامج المنتدى للزمالات، وفي وضع جميع خططه وأنشطته لبناء القدرات، فضلاً عن أنشطة أخرى، وشاركت في حلقات الدراسة الشبكية وحلقات الدراسة التي عقدها المنتدى، وفي تعزيز أوجه التآزر في بناء القدرات لدعم تنفيذ أنشطة المنتدى، ولا سيما ما تعلق منها بتنفيذ المشاريع ميدانياً.

## دال- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٦- واصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دعمه في مجالي الاتصالات وتعميم المنظور الجنساني في سياق عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر. وأدى البرنامج دوراً رئيسياً في توجيه قصص إنسانية تُدرج في المطبوع المعنون الأراضي من أجل الحياة: إدارة استدامة الأراضي لتحسين سبل كسب العيش، وفي تحرير هذه القصص والإسهام فيها<sup>(١١)</sup>. وفي مضممار الشؤون الجنسانية، دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مشاركة اتفاقية مكافحة التصحر في الشراكة العالمية من أجل المساواة بين الجنسين وقدم دعماً جزئياً لورقة العمل بشأن الشؤون الجنسانية<sup>(١٢)</sup>

(١٠) <[www.fao.org/documents/card/en/c/25eaf720-94e4-4f53-8f50-cdfc2487e1f8/](http://www.fao.org/documents/card/en/c/25eaf720-94e4-4f53-8f50-cdfc2487e1f8/)>

(١١) انظر الوثيقة ICCD/COP(13)/4.

(١٢) <[www.unccd.int/glo](http://www.unccd.int/glo)>

التي نُشرت بالتزامن مع توقعات الأراضي العالمية. ومنذ عام ٢٠١٣، دأب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أداء دور رئيسي في مناصرة تمكين المرأة في تنفيذ الاتفاقية. ويشترك البرنامج، مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) واتفاقية مكافحة التصحر، في فرقة العمل التي أعدت تصور حلقة التدريب الجنساني التي عقدت بالتزامن مع الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف ودعمتها.

## هاء- برنامج الأمم المتحدة للبيئة

١٧- ساهمت الأمانة في قرار بشأن العواصف الرملية والترابية اعتمد في الاجتماع الثاني لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التي عُقدت في أيار/مايو ٢٠١٦، في نيروبي، بكينيا. وعملاً بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/70/195، تعاونت الأمانة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية في إعداد التقرير المعنون "التقييم العالمي للعواصف الرملية والترابية"<sup>(١٣)</sup> الذي قدمه الأمين العام لدورة الجمعية العامة الحادية والسبعين. ومن باب المتابعة، أعدت الأمانة إطاراً للسياسات ومرشداً تقنياً للعواصف الرملية والترابية يركز على تقييم التأثير الاقتصادي<sup>(١٤)</sup>. وبدعم من مبادرة شانغون، تمضي الأمانة قدماً في تنفيذ شراكة تحضير الأراضي الجافة التي ترمي إلى تشجيع اختبار تجييد أثر تدهور الأراضي وتنفيذه. وتتعاون الأمانة أيضاً مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في إعداد مقترحات مشاريع لينظر فيها الصندوق الأخضر للمناخ تتناول مسائل من بينها نظم الإنذار المبكر بالجفاف.

## واو- المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

١٨- تعاونت الأمانة مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في إعداد إطار للسياسات ودليل تقني عن الإنذار المبكر بالعواصف الرملية والترابية وتقييمها وإدارتها ومنعها. وكعضو في لجنة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية التوجيهية بشأن النظام الاستشاري للإنذار بالعواصف الرملية والترابية وتقييمها، ساهمت الأمانة في إعداد برنامج عمل هذا النظام. وتتعاون الأمانة أيضاً مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في إطار برنامجين اثبتقا عن الاجتماع الرفيع المستوى بشأن السياسة الوطنية للجفاف هما: '١' مبادرة لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية بشأن "تنمية القدرات لدعم السياسات الوطنية لإدارة الجفاف؛ '٢' برنامج الإدارة المتكاملة للجفاف. وفي إطار برنامج الإدارة المتكاملة للجفاف، ساهمت الأمانة في نشر المطبوع المعنون بناء القدرة على مجابهة أمام الجفاف: التعلم من تجارب في القرن الأفريقي<sup>(١٥)</sup> وفي مطبوع آخر عنوانه فوائد العمل وتكاليف التقاعس عنه: تخفيف وطأة الجفاف والاستعداد له - استعراض الأدبيات<sup>(١٦)</sup>. وتشارك الأمانة في اجتماعات لجنة التوجيه والإدارة الدائمة التابعة لبرنامج الإدارة المتكاملة للجفاف وفي الأحداث التي تنظمها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، واتفاقية مكافحة التصحر، ومنظمة الأغذية والزراعة، مثل الحدث المشترك أثناء المؤتمر الأفريقي للجفاف الذي عُقد في ويندهوك، بناميبيا، في آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٣) <[http://uneplive.unep.org/media/docs/assessments/global\\_assessment\\_of\\_sand\\_and\\_dust\\_storms.pdf](http://uneplive.unep.org/media/docs/assessments/global_assessment_of_sand_and_dust_storms.pdf)>

(١٤) انظر الوثيقة ICCD/COP(13)/20.

(١٥) <[www.droughtmanagement.info/literature/GWP\\_HOA\\_Building\\_Resilience\\_to\\_Drought\\_2016.pdf](http://www.droughtmanagement.info/literature/GWP_HOA_Building_Resilience_to_Drought_2016.pdf)>

(١٦) <[www.droughtmanagement.info/literature/IDMP\\_BACI\\_WP.PDF](http://www.droughtmanagement.info/literature/IDMP_BACI_WP.PDF)>



## زاي- منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

١٩- ساهمت الأمانة، بصفتها عضواً في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، في إعداد خطة الأمم المتحدة الاستراتيجية بشأن الغابات (٢٠١٧-٢٠٣٠) التي اعتمدها الدورة الخاصة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ وفي مجموعة المؤشرات العالمية الرئيسية لرصد الأهداف المتصلة بالغابات. وفضلاً عن ذلك، كانت الأمانة عضواً في اجتماع اللجنة التوجيهية للمبادرة التي تقودها المنظمات الذي عُقد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ دعماً لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، بما في ذلك العمل الجاري في إطار المنتدى لتبسيط عملية الرصد والتقييم والإبلاغ بشأن تنفيذ صك الأمم المتحدة المتعلق بالغابات والأهداف العالمية المتعلقة بالغابات، فضلاً عن أهداف التنمية المستدامة وغاياتها المتصلة بالغابات.

## حاء- المنظمة الدولية للهجرة

٢٠- جددت الأمانة والمنظمة الدولية للهجرة التزامهما بإرسال رسائل مشتركة تبرز أهمية معالجة الأسباب البيئية الجذرية للحراك والتشريد البشريين. وفي مجال البحوث وتبادل المعرفة، ساهمت الأمانة في أطلس الهجرة البيئية الذي أعدته المنظمة الدولية للهجرة، بينما قدمت هذه المنظمة من جانبها مساهمات في توقعات الأراضي العالمية. وتمثل مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في أفريقيا منطلقاً لتعزيز الشراكة على صعيدي الدعوة والتشغيل على حد سواء. وفي مجال الدعوة، دعمت المنظمة الدولية للهجرة بحمة الأمانة في الترويج لمبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن في المنتدى العالمي المعني بالهجرة والتنمية، وهو قناة رسمية تساهم في العمل بشأن اتفاق عالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية. أما في مضمار التشغيل، فتتعاون المنطمتان في تنفيذ المشاريع التحريية في إطار مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن لإيجاد وظائف تعتمد على إدارة الأراضي للمهاجرين الذين يستضيفهم مركز المنظمة الدولية للهجرة لعبور المقام في أعاديز، بالنيجر، بغية مساعدتهم على إعادة الاندماج في بلدانهم الأصلية.

## طاء- لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية

٢١- تشارك الأمانة، بصفتها عضواً في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية، في اجتماعات هذه اللجنة نصف السنوية بغية المساهمة في المناقشات الواسعة النطاق التي تشمل إدارة شؤون المياه في لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية، ورصد الهدف السادس من أهداف التنمية المستدامة "توفير مياه الشرب النظيفة والصرف الصحي"، وتنظيم الأيام الدولية للمياه، والفريق الرفيع المستوى المعني بالمياه، وغير ذلك. وتساهم الأمانة أيضاً في المنشور المقبل الذي ستصدره لجنة الأمم المتحدة المعنية بالمياه بعنوان تقرير الأمم المتحدة بشأن تنمية المياه في العالم لعام ٢٠١٨. وكجزء من آلية لجنة الأمم المتحدة المعنية بالمياه، تتمتع اتفاقية مكافحة التصحر بعضوية فريقي الخبراء "شح المياه" و"المياه وتغير المناخ".

## ياء- هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)

٢٢- عملت الأمانة مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) على تمكين قدراتها لتعزيز تعميم المنظور الجنساني في عملها. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، شاركت جهة تنسيق الشؤون الجنسانية في اتفاقية مكافحة التصحر في حلقة تدريب جنساني عُقدت في بون ونفذتها هيئة الأمم المتحدة للمرأة لفائدة موظفي اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وفي أعقاب هذه الحلقة، تشاورت الأمانة باستفاضة مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة في إعداد خطة العمل الجنسانية المقترحة لاتفاقية مكافحة التصحر. وفي وقت إعداد هذا التقرير، تستهل الأمانة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، مزيداً من الأنشطة لجذب قدر أكبر من الاهتمام بالاعتبارات الجنسانية في نتائج الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف، وتعزيز مشاركة المرأة: تنظيم دورة تدريبية لتعزيز الدراية الجنسانية لدى الجهات المعنية في اتفاقية مكافحة التصحر ستعقد بالتزامن مع الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف، وتوفير الرعاية لخبراء في الشؤون الجنسانية لحضور الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف، وتنظيم يوم الشؤون الجنسانية في جناح اتفاقية ريو، وتمتين عرى التعاون بين خبراء هيئة الأمم المتحدة للمرأة القطريين، والخبراء التقنيين من اتفاقيات ريو الثلاث.

## كاف- مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي وبرنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ

٢٣- تتعاون الأمانة مع مكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي ومع برنامج الأمم المتحدة لاستخدام المعلومات الفضائية في إدارة الكوارث والاستجابة في حالات الطوارئ المرتبط به في إعداد برنامج عمل مشترك للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ بغية تضمين تكنولوجيا الفضاء في تنفيذ الاتفاقية على نحو يشمل وثائق السياسات والمبادئ التوجيهية التقنية بشأن الجفاف والعواصف الرملية والتربوية لدعم بناء قدرات البلدان الأطراف المتضررة وتيسيرها.

٢٤- وشاركت الأمانة في تنظيم اجتماع إقليمي للخبراء عن "تعزيز نظم الإنذار المبكر بالجفاف" مع التركيز على استخدام المعلومات الفضائية في نظم الإنذار المبكر بالجفاف، عُقد في تموز/يوليه ٢٠١٦ في سانتو دومينغو، بالجمهورية الدومينيكية. وساهمت الأمانة أيضاً بتقديم وثائق<sup>(١٧)</sup> لحلقة عمل عنوانها "استخدام تكنولوجيا الفضاء في رصد العواصف الرملية والجفاف في منطقة الشرق الأوسط" عُقدت في طهران، بجمهورية إيران الإسلامية، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

## رابعاً- المنظمات والمؤسسات الدولية الأخرى

### ألف- الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة

٢٥- تغطي خطة العمل المشتركة بين الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة واتفاقية مكافحة التصحر للفترة ٢٠١٥-٢٠٢٠ طائفة واسعة النطاق من المسائل وتهدف في المقام الأول إلى دعم

(١٧) <[www.unoosa.org/oosa/oosadoc/data/documents/2017/aac.105c.12017crp/aac.105c.12017crp.22\\_0.html](http://www.unoosa.org/oosa/oosadoc/data/documents/2017/aac.105c.12017crp/aac.105c.12017crp.22_0.html)>

السياسات والبرامج التي تنفذ تقييد أثر تدهور الأراضي بتطبيق حلول مستمدة من الطبيعة على الصعيدين الوطني ودون الوطني. وكان المؤتمر العالمي لحفظ الطبيعة وبرنامج تحديد أهداف تقييد أثر تدهور الأراضي من أهم مجالات التعاون خلال فترة ما بين الدورتين.

٢٦- وتعاونت الأمانة مع مبادرة اقتصاديات تدهور الأراضي، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، واللجنة المعنية بإدارة النظم الإيكولوجية، والمبادرة العالمية للأراضي الجافة التابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في تنظيم رحلة مواضيعية بعنوان "الحياة على الأرض" في المؤتمر العالمي لحفظ الطبيعة الذي عقده الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة في هاواي، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. ويُنْتَغى من هذه الرحلة دعم التوجه نحو استجابة أكثر شمولاً لتحقيق تقييد أثر تدهور الأراضي بحلول عام ٢٠٣٠. وربطت هذه الرحلة بين نُهج عديدة حيال استخدام الأراضي وإدارتها بغية استكشاف أوجه التآزر والتضارب المحتملة بينها. ويرد في التقرير الختامي<sup>(١٨)</sup> استعراض عام للرحلة مع موجز تجميعي للملاحظات والدروس الرئيسية من قِبل المشاركين.

٢٧- والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، فضلاً عن ذلك، عضو في فرقة العمل التابعة لعقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر. وقد ساهم الاتحاد مساهمة ملموسة في إعداد وإنتاج القصص الإنسانية من الشرق الأوسط وشرق أفريقيا الواردة في المطبوع المعنون الأراضي من أجل الحياة: إدارة استدامة الأراضي لتحسين سبل كسب العيش المشار إليه في الفقرة ١٦ أعلاه. واستعانت الأمانة بالآلية العالمية للشراكة التابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة بشأن الجبهة البيئية المحلية من أجل اتحاد أخضر (FLEUVE)، فأجرت دراسات حالة في بوركينا فاسو، وتشاد، والسنغال عن المساواة الجنسانية وتمكين المرأة في تنفيذ تقييد أثر تدهور الأراضي. وبفضل حالات التعاون السابقة، كان الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة مصدراً قيماً للدراسة بالشؤون الجنسانية، بما في ذلك مشروع خطة العمل الجنسانية المقترح.

## باء- المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية

٢٨- استجابة للمقرر ٢٩/م ١٢-أ، التزمت تركيا، بصفتها طرفاً في مبادرة أنقرة، بتعزيز مشاركة الإدارات الحكومية المحلية لدعم المناقشات المقبلة في مؤتمر الأطراف. وفي هذا الصدد، عقدت الأمانة شراكة مع المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وهي شبكة عالمية تضم أكثر من ١٥٠٠ مدينة وبلدة ومنطقة ملتزمة بإقامة مستقبل مستدام. وعقد الطرفان دورة في المنتدى العالمي الثامن بشأن القدرة على المواجهة والتكيف في المناطق الحضرية الذي عُقد في بون في عام ٢٠١٧. وشارك فيه أكثر من ٤٠٠ ممثل من جميع أنحاء العالم. وشمل التعاون أيضاً إعداد ورقة إعلامية<sup>(١٩)</sup> عن أهمية تدهور الأراضي والتنمية الحضرية المستدامة. وتُبَيَّن هذه الوثيقة دور الحكومات المحلية ودون الوطنية التي تركز على الهجرة، بما في ذلك التسلسل الحضري/الريفي المتصل، والقدرة على المواجهة، والأمن الغذائي/المائي، والتكيف مع تغير المناخ، والتنوع البيولوجي.

(١٨) <[www.iucn.org/sites/dev/files/content/documents/loI\\_journey\\_report\\_2.pdf](http://www.iucn.org/sites/dev/files/content/documents/loI_journey_report_2.pdf)>

(١٩) <[www.iclei.org/fileadmin/PUBLICATIONS/Briefing\\_Sheets/Land\\_Degradation/ICLEI\\_Briefing\\_Sheet\\_Land\\_Degradation.pdf](http://www.iclei.org/fileadmin/PUBLICATIONS/Briefing_Sheets/Land_Degradation/ICLEI_Briefing_Sheet_Land_Degradation.pdf)>

## جيم - البنك الدولي/أرض أفريقيا

٢٩- دعم البنك الدولي/أرض أفريقيا أنشطة إذكاء الوعي في سياق عقد الأمم المتحدة للصحارى ومكافحة التصحر من خلال ما يلي: '١' نشر المطبوع المعنون الأراضي من أجل الحياة: إدارة استدامة الأراضي لتحسين سبل كسب العيش (انظر الفقرة ١٦ أعلاه) الذي يتضمن قصصاً إنسانية باللغتين الإنكليزية والفرنسية؛ '٢' إنتاج ثلاثة أفلام عن الهجرة بغية إذكاء الوعي باليوم العالمي لعام ٢٠١٧ لمكافحة التصحر؛ '٣' إنتاج زهاء ١٠٠ صورة فوتوغرافية تبين التأثيرات الناجمة عن استصلاح الأراضي وإعادة تأهيلها؛ '٤' رعاية جائزة السياسات المستقبلية لعام ٢٠١٧ التي يمنحها مجلس مؤسسة مستقبل العالم. ودعم البنك الدولي/أرض أفريقيا أيضاً العمل الذي تضطلع به الأمانة في إعداد مؤشر هدف التنمية المستدامة ١٥-٣-١ وصله.

## دال - الاتحاد الأفريقي والشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا

٣٠- أسندت إلى أمانة اتفاقية مكافحة التصحر أمانة فرقة العمل التابعة لمبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن المشار إليها في الفقرة ٢٠ أعلاه التي أطلقتها الرئاسة السنغالية للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا والرئاسة المغربية للدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وفي هذا الإطار، عززت الأمانة تبادلها مع وكالة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا، وأمانة مجتمع دول الساحل والصحراء، ولجنة الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا التي دعيت لحضور الاجتماعات التحضيرية والأحداث السياسية في إطار مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن. ويندرج في أولويات فرقة العمل هذه تعزيز التنسيق مع برامج ومبادرات الاتحاد الأفريقي/الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا لمنع نشوب النزاعات، وتوفير العمل للشباب، والتنمية الريفية، وإدارة الموارد الطبيعية، سعياً لتحقيق أهداف مبادرة الاستدامة والاستقرار والأمن.

## هاء - معهد التنمية الألماني/Deutsches Institut für Entwicklungspolitik

٣١- تتعاون الأمانة أيضاً مع المنظمات الوطنية والدولية القائمة في بون ويتعلق عملها الجفاف والمسائل المرتبطة به، مثل معهد التنمية الألماني/Deutsches Institut für Entwicklungspolitik وجامعة الأمم المتحدة - البيئة والأمن البشري، للمساعدة في إعداد سياسات أفضل وأجدى لمكافحة الجفاف على الصعيد الوطني.

## خامساً - الاستنتاجات والتوصيات

٣٢- عند النظر في الخطوات المقبلة لتشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة والمنظمات والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة، ينبغي إعطاء الأولوية للعلاقات التي تساعد البلدان في تنفيذ الاتفاقية.

٣٣- وبناء على ذلك، قد يرغب مؤتمر الأطراف في النظر في العناصر التالية بغية اتخاذ قرار بشأنها:

٣٤- إذ يشير إلى المادة الأولى من الاتفاقية،

- ٣٥- *وإذ يشير أيضاً إلى المقرر ٩/م أ-١٢ الذي يطلب استعراض وتقييم مدى التقدم الذي أحرزته الأمانة في تشجيع وتعزيز العلاقات مع الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة، ومع المنظمات والمؤسسات والوكالات الدولية المختصة،*
- ٣٦- *وإذ يقر بأن تحقيق تقدم ملموس نحو بلوغ الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية يقتضي إقامة علاقات متينة وفعالة تتيح الاستفادة من أوجه التآزر الملائمة مع المنظمات الأخرى التي تتولى مهام متداخلة أو متقاربة،*
- ٣٧- *وإذ يقر أيضاً بأن هذا الأمر لا يقتصر على اتفاقيات ريو وغيرها من الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف بل يشمل أيضاً المنظمات والمؤسسات المعنية بالمسائل التي يتناولها هذا المقرر،*
- ٣٨- *وإذ يعيد التأكيد على استخدام مؤشرات التقدم الثلاثة القائمة على إدارة الأراضي على النحو المبين في المقرر ٩/م أ-١٢ للإبلاغ بموجب اتفاقيات ريو وأهداف التنمية المستدامة، وهي مؤشرات تتسق مع مؤشرات/قياسات التقدم المعتمدة في المقرر ٢٢/م أ-١١، أي '١٦' الاتجاهات فيما يخص الغطاء الأرضي؛ '٢٦' الاتجاهات السائدة في إنتاجية الأراضي أو أداؤها؛ '٣٦' اتجاهات مخزونات الكربون فوق الأرض وتحتها،*
- ٣٩- *وإذ يقر بضرورة تعزيز التعاون مع الهيئات التقنية ومع الخبراء التقنيين لمساعدة البلدان في رصد مؤشرات التقدم الثلاثة والإبلاغ عنها، بما في ذلك، ضمن جهات أخرى، الفريق المعني برصد الأرض،*
- ٤٠- *وإذ يرحب بالمبادرات المتخذة لمعالجة المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في تنفيذ الاتفاقية،*
- ٤١- *وإذ يعيد التأكيد على أن معالجة أوجه عدم المساواة بين الجنسين التي تدفع إلى تدهور الأراضي من شأنها أن تعزز تنفيذ الاتفاقية،*
- ٤٢- *وإذ يأخذ في الاعتبار المقررات ذات الصلة التي اتخذتها دورة مؤتمر الأطراف الثالثة عشرة،*
- ٤٣- *يدعو الفريق المعني برصد الأرض إلى وضع مبادرة، أو آلية أخرى مناسبة، بالتنسيق مع اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض، لتوفير المعلومات الفضائية والقياسات الموقعية لمساعدة البلدان في الوفاء بمتطلبات الإبلاغ عن مؤشر الهدف ١٥-٣-١ من أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك الوصول إلى البيانات، وبناء قدرات البيانات الوطنية، ووضع المعايير، والبروتوكولات،*
- ٤٤- *ويدعو أيضاً مرفق البيئة العالمية إلى تقديم الدعم للطلبات المشتركة التي تقدمها اتفاقيات ريو بناء على طلب الأطراف في كل منها لتعزيز التآزر في مجال التوعية وبناء القدرات بغية زيادة المساواة بين الجنسين على الصعيدين الإقليمي والعالمي،*
- ٤٥- *يطلب من الأمانة ومن الهيئات الملائمة في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر:*
- (أ) تشجيع مواصلة مواءمة المؤشرات وإجراءات الإبلاغ، بما فيها مؤشرات التقدم القائمة على إدارة الأراضي في جميع اتفاقيات ريو ومرفق البيئة العالمية؛

(ب) مواصلة العمل مع فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، في إطار دوره كوكالة راعية، من أجل استكمال المنهجية، وخيارات البيانات لمؤشر الهدف ١٥-٣-١ من أهداف التنمية المستدامة، وبدء التنسيق مع البلدان بشأن تقديم التقارير الوطنية والإقليمية والعالمية وفقاً للبروتوكولات المنشأة ضمن إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة؛

(ج) الاستفادة من التعاون الذي بدأ مع كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة، مثل هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وأمانات اتفاقيات ريو، فضلاً عن الشركاء الإنمائيين، والمنظمات الدولية المعنية، لدعم تعميم مراعاة المنظور الجنساني على جميع المستويات، ولا سيما على الصعيدين الوطني ودون الوطني؛

(د) تشجيع المزيد من التعاون مع المنظمات ذات الصلة، مثل مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ومنظمة الصحة العالمية، ومكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، للفراغ من وضع السياسات الإنمائية وإعداد دليل تقني للتنفيذ، يتضمن الأدوات والمنهجيات، وفقاً للمقرر XX/COP.13<sup>(٢٠)</sup>؛

(هـ) مواصلة تعزيز الشراكات مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة لشؤون الفضاء الخارجي، واتفاقية التنوع البيولوجي، ولجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية، وتحديد شراكات جديدة مع المنظمات الأخرى ذات الصلة بغية تعزيز دعم البلدان في وضع سياسات وطنية لإدارة الجفاف تشمل نظم الرصد والإنذار المبكر، وتقييم الضعف، وتدابير تخفيف مخاطر الجفاف في سياق تنفيذ الاتفاقية؛

٤٦- يطلب أيضاً إلى الأمانة وإلى الآلية العالمية مواصلة الاضطلاع بالدور المنوط بكل منهما في الشراكات القائمة والسعي إلى إقامة شراكات جديدة وفقاً لولاية كل منهما من أجل مواصلة تعزيز تنفيذ الاتفاقية، وخططها الاستراتيجية للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠، وعرض هذه الشراكات على نظر مؤتمر الأطراف لكي يتخذ أي إجراءات لازمة، إذا كان ذلك مناسباً،

٤٧- يطلب كذلك من الأمانة تقديم تقرير إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة عشرة عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا المقرر.

(٢٠) هو مشروع مقرر سيُنظر في اعتماده في دورة مؤتمر الأطراف الثالثة عشرة.